

**PROTOCOLE D'ACCORD  
TRANSACTIONNEL**

**Entre :**

La Métropole Aix-Marseille-Provence dont le siège est établi au PHARO, 58 avenue Charles LIVON, Marseille 7<sup>ème</sup>,

Représentée par son Vice-Président, Monsieur Didier KHELFA, habilité par arrêté N° 20-101/CM du 10 juillet 2020

**D'une part,**

**et**

La société PAUNAD, Société par actions simplifiée au capital de 648 670,57 Euros, immatriculée au Registre du commerce et des sociétés sous le numéro 392 149 563 R.C.S Marseille dont le siège social est domicilié au 8 Avenue du Prado – 13006 Marseille et exploitant à la même adresse, un commerce sous l'enseigne BRASSERIE PAULANER,

Représentée par son Président,

Monsieur Patrick BONNARD, né le 24 février 1958 à Alger (Algérie) et domicilié au 40 Boulevard Tiboulen – 13008 Marseille.

**D'autre part,**

Il est rappelé ce qui suit :

Afin de minimiser l'impact sur la vie économique locale des travaux engagés dans le cadre d'opérations d'aménagements structurants, la Métropole Aix-Marseille-Provence a constitué, par délibération n° FAG 059-483/16/CM du 30 juin 2016, une « Commission d'indemnisation à l'amiable du préjudice économique » subi par les professionnels riverains d'opérations d'aménagement sous maîtrise d'ouvrage de la Métropole.

Cette Commission a la double mission d'instruire les dossiers d'indemnisation et d'émettre un avis de manière à éclairer la décision finale qui sera prise par l'organe de la Métropole qui décidera du caractère d'indemnisable ou non du préjudice et fixera le montant de l'indemnité grâce à une convention de transaction.

En vertu de la décision de désignation rendue par le Tribunal administratif en date du 07 septembre 2017 et de la lettre de mission de la Métropole Aix-Marseille-Provence en date du 09 août 2022, M. Thierry Borel a été désigné en qualité d'expert, avec mission de rechercher tous éléments relatifs au préjudice d'exploitation subi par la société PAUNAD du fait des travaux nécessaires à l'extension Nord et Sud du réseau de tramway de Marseille pour la période du 02 janvier 2022 au 02 juillet 2022.

Les frais d'expertise ont été pris en charge par la Métropole Aix-Marseille-Provence.

Dans son rapport daté du 08 octobre 2022, l'expert a estimé le préjudice à 163 618.00 Euros (cent soixante-trois mille six cent dix-huit euros) pour la période du 02 janvier 2022 au 02 juillet 2022. Sur cette base, la Commission a émis un avis favorable pour un montant de 98 171.00 Euros (quatre-vingt-dix-huit mille cent soixante et onze euros) à titre d'indemnité majoré des frais annexes facturés soit un montant total de 99 605.00 Euros (quatre-vingt-dix-neuf mille six cent cinq euros) correspondant à la gêne excédant les sujétions normales que les riverains de la voie publique sont tenus de supporter sans indemnité.

Par délibération N° FBPA 025-12738/22/BM en date du 17 novembre 2022, le Bureau de la Métropole a décidé d'adopter cette proposition.

En cet état, les parties se sont rapprochées dans l'objectif de régler à l'amiable la réparation du préjudice subi par la société PAUNAD, pour la période du 02 janvier 2022 au 02 juillet 2022, par le versement d'une indemnité définitive.

Ceci étant rappelé, les parties ont convenu ce qui suit :

Article 1 : OBJET

Le présent protocole a pour objet l'indemnisation amiable de la société PAUNAD, pour le préjudice causé par les travaux nécessaires à l'extension Nord et Sud du réseau de tramway de Marseille pour la période du 02 janvier 2022 au 02 juillet 2022.

Article 2 : MONTANT DE LA TRANSACTION

Après rapprochement des parties, il est convenu que la Métropole Aix-Marseille-Provence versera à la société PAUNAD la somme 99 605.00 Euros (quatre-vingt-dix-neuf mille six cent cinq euros).

Cette somme est versée à titre forfaitaire et pour solde de tout compte, ce qui est expressément accepté sans réserve par la société PAUNAD qui reconnaît qu'elle la dédommage de l'intégralité du préjudice subi en raison des travaux nécessaires à l'extension Nord et Sud du réseau de tramway de Marseille pour la période du 02 janvier 2022 au 02 juillet 2022.

Le règlement de la somme précitée sera effectué au bénéfice de la société PAUNAD, dans un délai de 45 jours au compte suivant :

Code Banque	Code Guichet	Numéro de Compte	Clé RIB
10096	18067	00032581801	22
<b>Titulaire du compte</b>		SAS PAUNAD	

Article 3 : EFFETS DE LA TRANSACTION

Cette transaction est réglée par les dispositions des articles 2044 et suivant du Code Civil et a autorité de chose jugée au sens de l'article 2052 du Code Civil.

En conséquence, la société PAUNAD renonce expressément à tout recours amiable ou contentieux, relatif au préjudice actuel et futur indemnisé par le présent accord qui règle définitivement le différend né de la situation qui y est visée.

Article 4 : FRAIS ET HONORAIRES

Chaque partie conserve à sa charge l'intégralité des frais et honoraires de toutes sortes qu'elle aura engagés pour aboutir à la présente transaction.

Article 5 : PRISE D'EFFET

Le présent protocole prendra effet à compter de sa notification par la Métropole Aix-Marseille-Provence.

Fait à Marseille, le (en 3 exemplaires),

Porter la mention manuscrite :

***("Lu et Approuvé, bon pour accord à titre transactionnel forfaitaire et définitif")***

Pour la société PAUNAD,

Pour la Métropole Aix-Marseille-Provence,

Monsieur Patrick BONNARD  
Président

Pour la Présidente et par délégation,  
Le Vice-Président délégué au Budget  
et aux Finances,  
Didier KHELFA